

Instrucțiuni de utilizare **Field Xpert SMT50**

Tabletă universală, de înaltă performanță, pentru
configurarea dispozitivelor



Istoricul modificărilor

| Versiune produs | Instrucțiuni de operare | Modificări | Comentarii |
|-----------------|-------------------------|--|---|
| 1.05.XX | BA02053S/04/EN/01.20 | – | Versiune inițială |
| 1.05.XX | BA02053S/04/EN/02.21 | – | Corecții |
| 1.06.xx | BA02053S/04/EN/03.22 | Capturi de ecran noi Capitolul 5.3 Capitolul 9.1 Anexă | Capturi de ecran în engleză din această versiune Serviciul de actualizare a software-ului Întreținerea bateriei Protejarea dispozitivelor mobile |
| 1.07.xx | BA02053S/04/EN/04.22 | Capitolul 1.2.3 Capitolul 1.3 Capitolul 8 Capitolul 8.3.6 | Explicații actualizate ale simbolurilor Acronime utilizate Capturi de ecran modificate Bluetooth nou |

Cuprins

| | | | | | |
|----------|--|-----------|-----------|--|-----------|
| 1 | Informații despre document ... | 4 | 8.3 | Informații și setări de software | 29 |
| 1.1 | Funcția documentului | 4 | 8.4 | Informații suplimentare despre software | 35 |
| 1.2 | Simboluri | 4 | 8.5 | Biblioteca Netilion | 37 |
| 1.3 | Acronime utilizate | 6 | 8.6 | Aplicație scanner | 42 |
| 1.4 | Documentație | 7 | 8.7 | Încărcarea unui raport Heartbeat Verification în biblioteca Netilion | 43 |
| 1.5 | Mărci comerciale înregistrate | 7 | 8.8 | RFID | 45 |
| 2 | Instrucțiuni de siguranță de bază | 7 | 9 | Întreținerea | 46 |
| 2.1 | Cerințe pentru personal | 7 | 9.1 | Baterie | 46 |
| 2.2 | Utilizare prevăzută | 8 | 10 | Repararea | 47 |
| 2.3 | Siguranța la locul de muncă | 8 | 10.1 | Observații generale | 47 |
| 2.4 | Siguranță operațională | 8 | 10.2 | Piese de schimb | 48 |
| 2.5 | Siguranța produsului | 9 | 10.3 | Returnare | 48 |
| 2.6 | Securitate IT | 9 | 10.4 | Eliminarea | 48 |
| 3 | Descrierea produsului | 9 | 11 | Accesorii | 49 |
| 3.1 | Schemă produs | 12 | 12 | Date tehnice | 49 |
| 3.2 | Domeniu | 12 | 13 | Anexă | 49 |
| 3.3 | Model licență | 12 | 13.1 | Protejarea dispozitivelor mobile | 49 |
| 4 | Recepția la livrare și identificarea produsului | 14 | | | |
| 4.1 | Recepția la livrare | 14 | | | |
| 4.2 | Identificarea produsului | 14 | | | |
| 4.3 | Depozitare și transport | 15 | | | |
| 5 | Instalarea | 15 | | | |
| 5.1 | Cerințe de sistem | 15 | | | |
| 5.2 | Instalarea software-ului | 15 | | | |
| 5.3 | Actualizarea software-ului | 16 | | | |
| 5.4 | Eliminarea software-ului | 16 | | | |
| 6 | Operarea | 17 | | | |
| 6.1 | Închiderea PC-ului tabletă | 17 | | | |
| 6.2 | Dezactivarea PC-ului tabletă | 17 | | | |
| 6.3 | Ecran de securitate | 17 | | | |
| 7 | Punerea în funcțiune | 18 | | | |
| 7.1 | Introducerea bateriei | 18 | | | |
| 7.2 | Încărcarea bateriei | 19 | | | |
| 7.3 | Activarea PC-ului tabletă | 19 | | | |
| 7.4 | Conectarea adaptorului c.a. | 19 | | | |
| 8 | Operarea | 20 | | | |
| 8.1 | Procedura inițială | 20 | | | |
| 8.2 | Stabilirea unei conexiuni la dispozitiv .. | 21 | | | |

1 Informații despre document

1.1 Funcția documentului

Prezentele instrucțiuni de utilizare conțin toate informațiile necesare în diferite faze ale ciclului de viață al dispozitivului: de la identificarea produsului, recepție și depozitare la livrare, montare, conectare, operare și punere în funcțiune până la depanarea defecțiunilor, întreținere și eliminare.

1.2 Simboluri

1.2.1 Simboluri de siguranță

PERICOL

Acest simbol vă alertează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații va avea ca rezultat vătămări corporale grave sau letale.

AVERTISMENT

Acest simbol vă alertează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat vătămări corporale grave sau letale.








PRECAUȚIE






Acest simbol vă alertează cu privire la o situație periculoasă. Neevitarea acestei situații poate avea ca rezultat vătămări corporale minore sau medii.

NOTĂ













Acest simbol conține informații despre proceduri și alte aspecte care contribuie la evitarea vătămărilor corporale.

1.2.2 Simboluri pentru anumite tipuri de informații

| Simbol | Semnificație |
|---|--|
|  | Permis Proceduri, procese sau acțiuni care sunt permise. |
|  | Preferat Proceduri, procese sau acțiuni care sunt preferate. |
|  | Interzis Proceduri, procese sau acțiuni care sunt interzise. |
|  | Sfat Indică informații suplimentare. |
|  | Referire la documentație |
|  | Referire la pagină |
|  | Referire la grafic |

| Simbol | Semnificație |
|---|--|
|  | Mesaj de atenționare sau pas individual care trebuie respectat |
|  | Serie de pași |
|  | Rezultatul unui pas |
|  | Ajutor în eventualitatea unei probleme |
|  | Inspecție vizuală |

1.2.3 Simboluri Field Xpert

| Simbol | Semnificație |
|---|---|
|  | Deschideți și închideți tableta. |
|  | Deschideți și închideți meniul de pornire. |
|  | Comunicare wireless (WLAN, WWAN, GPS, Bluetooth) |
|  | Afișează starea bateriei. |
|  | Deschide analiza de bază dinamică instalată offline (DIBA) |
|  | Deschideți pagina de pornire a software-ului de configurare a dispozitivului. |
|  | Navigați înapoi la ultima pagină deschisă. |
|  | Deschideți informațiile și setările de software. |
|  | Deschideți informațiile suplimentare despre software. |
|  | Minimizați vizualizarea. |
|  | Activați modul ecran complet. |
|  | Dezactivați modul ecran complet. |
|  | Închideți programul. |
|  | Defilați în sus vizualizarea. |

| Simbol | Semnificație |
|---|---|
|  | Defilați în jos vizualizarea. |
|  | Actualizați vizualizarea. |
|  | Extindeți informațiile. |
|  | Restrângeți informațiile. |
|  | Conectare automată |
|  | Conectare cu expert (conexiune manuală) |
|  | Conectare cu dispozitive WLAN și Bluetooth Endress+Hauser |
|  | Apelați funcția RFID. |
|  | Conectați-vă la Netilion. |
|  | Gestionați preferințele. |
|  | Deschideți tastatura vizuală. |
|  | Deschideți aplicația scanner. |
|  | Stabiliți legătura la biblioteca Netilion. |
|  | Atașați fotografii și fișiere PDF la un activ în biblioteca Netilion. |
|  | Funcție pornire. |
|  | Deschideți coșul de reciclare. |

1.3 Acronime utilizate

| Acronime | Explicație |
|----------|---|
| DFS | Dynamic Frequency Selection (Selectare frecvență dinamică) |
| DTM | Device Type Manager (Manager tip de dispozitiv) |
| FCC | Federal Communications Commission (Comisia Federală de Comunicații) |

| Acronime | Explicație |
|----------|---|
| HF | High frequency (Frecvență înaltă) [RF = frecvență radio] |
| MSD | Menu Structure Description (Descrierea structurii meniului) |
| SD | Secure Digital (Securitate digitală) |
| WWAN | Wireless Wide Area Network (Rețea de arie largă fără fir) |

1.4 Documentație

Field Xpert SMT50

Informații tehnice TI01555S/04/EN

1.5 Mărci comerciale înregistrate

Windows 10 IoT Enterprise® este marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation, Redmond, Washington, SUA.

Intel® Core™ este marcă comercială înregistrată a Intel Corporation, Santa Clara, SUA.

FOUNDATION™ Fieldbus este marcă comercială înregistrată a FieldComm Group, Austin, TX 78759, SUA.

HART®, WirelessHART® este marcă comercială înregistrată a FieldComm Group, Austin, TX 78759, SUA.

PROFIBUS® este marcă comercială înregistrată a Organizației utilizatorilor PROFIBUS, Karlsruhe, Germania.

Modbus este marcă comercială înregistrată a Modicon, Incorporated.

IO-Link® este marcă comercială înregistrată a comunității IO-Link c/o a Organizației utilizatorilor PROFIBUS, (PNO) Karlsruhe/Germania - www.io-link.com

Toate celelalte mărci și nume de produse sunt mărci comerciale și mărci înregistrate ale companiilor și organizațiilor vizate.

2 Instrucțiuni de siguranță de bază



Respectați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu dispozitivul, care cuprind instrucțiunile de siguranță ale producătorului tabletei.

2.1 Cerințe pentru personal

Personalul de instalare, punere în funcțiune, diagnosticări și întreținere trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- ▶ Specialiștii instruiți calificați trebuie să aibă o calificare relevantă pentru această funcție și sarcină specifică.
- ▶ Sunt autorizați de către proprietarul/operatorul unității.
- ▶ Sunt familiarizați cu reglementările federale/naționale.

- ▶ Înainte de a începe activitatea, citiți și încercați să înțelegeți instrucțiunile din manual și din documentația suplimentară, precum și certificatele (în funcție de aplicație).
- ▶ Uurmați instrucțiunile și respectați condițiile de bază.

Personalul de operare trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- ▶ Este instruit și autorizat în conformitate cu cerințele sarcinii de către proprietarul/operatorul unității.
- ▶ Respectă instrucțiunile din acest manual.

2.2 Utilizare prevăzută

Tableta pentru configurarea dispozitivelor permite managementul mobil al activelor fabricii. Este adecvat pentru gestionarea instrumentelor de teren de către personalul de punere în funcțiune și întreținere, prin intermediul unei interfețe digitale de comunicație și pentru înregistrarea progresului. Această tabletă este proiectată ca soluție completă și este un instrument tactil, ușor de utilizat, care poate fi folosit pentru a gestiona instrumente de teren de-a lungul ciclului lor de viață. Asigură biblioteci de drivere ample, preinstalate, și oferă acces la „internetul industrial al obiectelor”, precum și la informații și documentații de-a lungul ciclului de viață al dispozitivului. Tableta oferă o interfață modernă a software-ului pentru utilizatori și opțiunea de actualizări online bazată pe un mediu multifuncțional Microsoft Windows 10 securizat.

2.3 Siguranța la locul de muncă

PC-ul tabletă este utilizat pentru configurarea dispozitivului. Configurarea incorectă poate genera situații nedorite sau periculoase în instalație. Software-ul de configurare a dispozitivului este deja instalat pe PC-ul tabletă după livrare. Aceste instrucțiuni de utilizare descriu modul de punere în funcțiune și de utilizare a PC-ului tabletă.



- Punerea în funcțiune
- Utilizare

2.4 Siguranță operațională

Risc de accidentare!

- ▶ Utilizați dispozitivul numai în stare tehnică corespunzătoare și în regimul de siguranță.
- ▶ Operatorul este responsabil pentru utilizarea fără interferențe a dispozitivului.

Modificări aduse dispozitivului

Modificările neautorizate ale dispozitivului nu sunt permise și pot conduce la pericole care nu pot fi prevăzute:

- ▶ Dacă, în ciuda acestui lucru, sunt necesare modificări, consultați-vă cu Endress+Hauser.

Reparare

Pentru a asigura siguranța operațională continuă și fiabilitatea:

- ▶ Efectuați reparații ale dispozitivului numai dacă acestea sunt permise în mod expres.
- ▶ Respectați reglementările federale/naționale care se referă la repararea unui dispozitiv electric.
- ▶ Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale de la producător.

2.5 Siguranța produsului

PC-ul tabletă este conceput în conformitate cu buna practică tehnologică pentru a respecta cele mai moderne cerințe de siguranță, acesta a fost testat și a părăsit fabrica într-o stare care asigură funcționarea în condiții de siguranță.

Acesta îndeplinește cerințele de siguranță generale și cerințele legale. Se conformează, de asemenea, directivelor CE enumerate în declarația de conformitate CE specifică dispozitivului. Producătorul confirmă acest fapt prin aplicarea marcajului CE pe dispozitiv.

2.6 Securitate IT

Garanția oferită de noi este valabilă numai în cazul în care dispozitivul/ este instalat și utilizat conform descrierii din Instrucțiunile de operare. Dispozitivul/ este echipat cu mecanisme de securitate pentru protecție împotriva oricăror modificări accidentale ale setărilor.

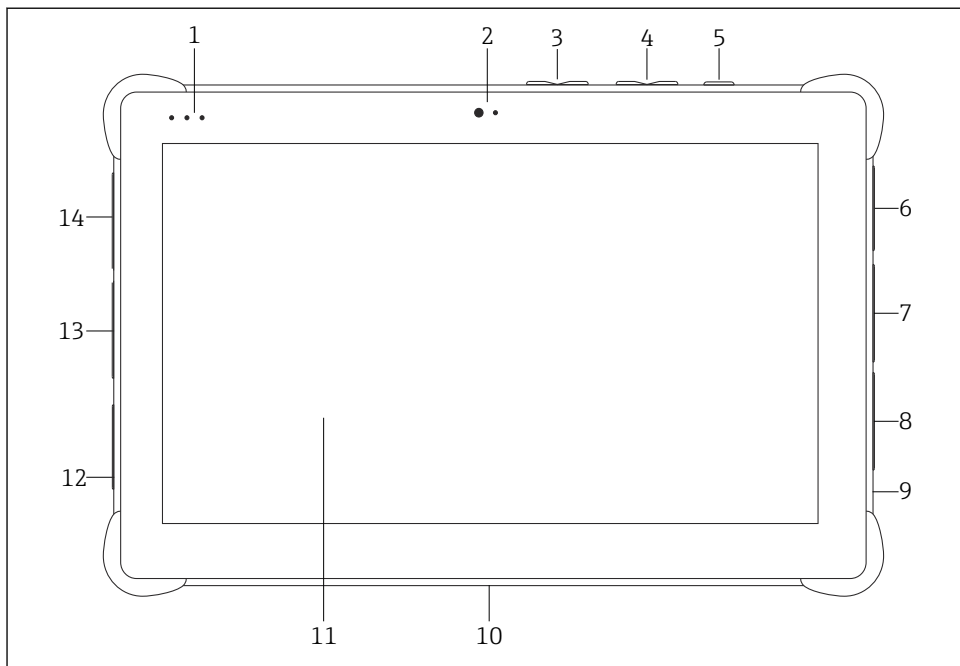
Măsurile de securitate IT care asigură protecție suplimentară pentru dispozitiv/ și transferul datelor asociat, trebuie implementate chiar de operatori, în conformitate cu standardele de securitate ale acestora.

3 Descrierea produsului

Cu un factor de formă ultra-compactă, tableta satisface cele mai exigente cerințe, cum ar fi protecția împotriva factorilor externi (IP65) și rezistența la șocuri (MIL-STD 810G). Protectorul de ecran suplimentar asigură protecție completă în medii de lucru dificile. Caracteristicile ergonomice eficiente ale tabletei protejează, de asemenea, sănătatea lucrătorilor, menținând la minimum nivelul de solicitare fizică.

Datorită popularității tot mai mari a conectivității 4G/LTE, tableta asigură accesul rapid și direct la date. Totuși, în cazul în care nici măcar WLAN nu este disponibilă, stația de andocare opțională cu interfață Ethernet conferă tabletei flexibilitatea necesară pentru a se conecta la infrastructurile de rețea existente. În plus, sunt suportate, de asemenea, cele mai noi standarde Bluetooth.

După utilizare pe teren, tableta poate fi utilizată ca un PC de birou cu stația de andocare opțională pentru birou, permițând tabletei să fie integrată unitar în rețelele de birou și de întreprindere.

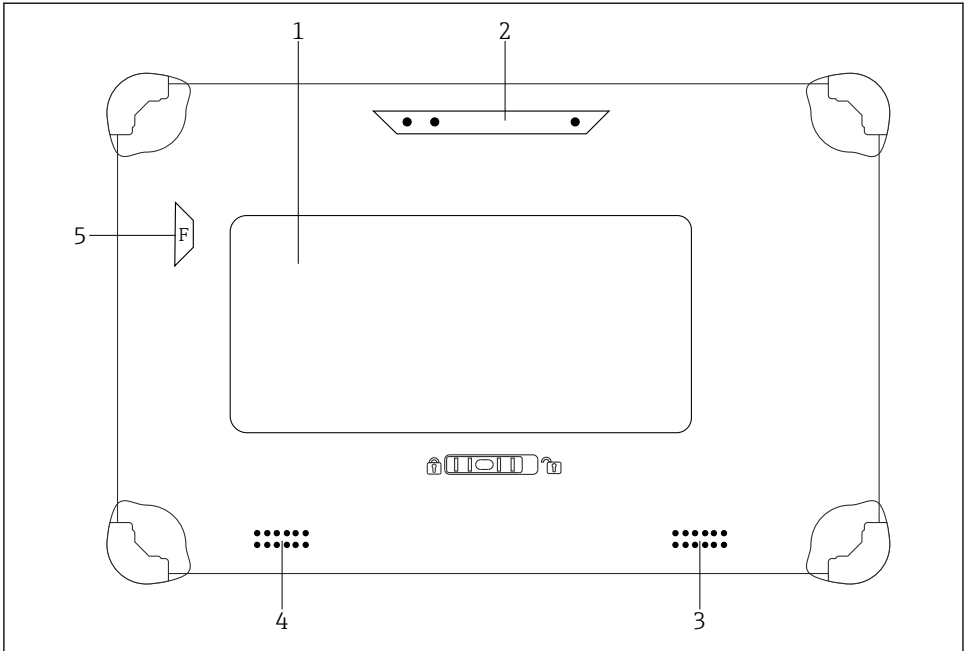


1 Vedere frontală a tabletei

- 1 LED-uri de stare: (indicator/WLAN de alimentare/încărcare)
- 2 Cameră frontală
- 3 Butoane programabile P1/P2
- 4 Butoane volum
- 5 Buton de pornire/oprire
- 6 USB 2.0
- 7 DB-9 seria COM 2: RS-485 fix (Pin1: D+/Pin2: D-/Pin5: GND)
- 8 DB-9 seria COM 1: RS-232 fix (Standard)
- 9 Fantă pentru lacăt Kensington
- 10 Conector de andocare
- 11 Sticlă Corning® Gorilla®
- 12 Priză LAN/c.c.
- 13 USB 3.0/USB 2.0
- 14 Ieșire audio 3,5 mm/USB tip C/mini HDMI

| Componentă | Descriere |
|-------------------------------|--|
| Butoane programabile | Accesați programul definit de utilizator |
| Cameră frontală | Pentru înregistrări video (de exemplu, la conferințe video) |
| Priză c.c. | Pentru conectarea adaptorului de alimentare |
| Conector de andocare | Pentru conectarea tabletei la o stație de andocare |
| Fantă pentru lacăt Kensington | Pentru conectarea unui lacăt de securitate compatibil Kensington |

| Componentă | Descriere |
|-------------------------|--|
| Butoane volum | Pentru setarea volumului |
| Buton de pornire/oprire | Pentru deschiderea sau închiderea tabletei |



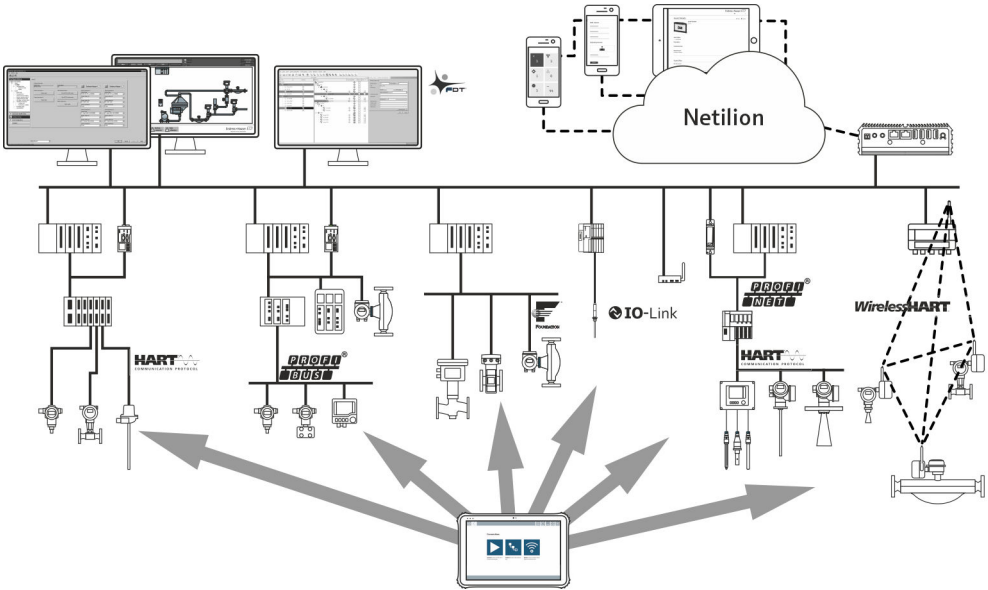
2 Vedere din spate a tabletei

- 1 Baterie înlocuibilă (fantele de cartelă SIM și SD sunt amplasate sub baterie)
- 2 Camera din spate
- 3 Difuzor, partea stângă
- 4 Difuzor, partea dreaptă
- 5 Buton F: lanternă

| Componentă | Descriere |
|---|---|
| Bliț cameră | Pentru iluminare suplimentară în caz de lumină slabă - apăsați butonul F. |
| Cameră | Pentru realizarea de fotografii. |
| Compartiment baterie | Conține bateria. |
| Buton pentru deblocarea compartimentului bateriei | Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a debloca compartimentul bateriei. |
| Difuzor | Pentru sunet |

| Componentă | Descriere |
|---------------------------------|---|
| Fantă de cartelă SIM | Pentru introducerea unei cartele SIM pentru WWAN (LTE+GPS). |
| Fantă pentru cartela de memorie | Pentru introducerea cartelelor de memorie micro SD sau a cartelelor de memorie SD, SDXC, SDHC cu ajutorul unui adaptor. |

3.1 Schemă produs



3 Structura rețelei

3.2 Domeniu

Tableta pentru configurarea dispozitivelor permite managementul mobil al activelor fabricii. Este adecvat pentru gestionarea instrumentelor de teren de către personalul de punere în funcțiune și întreținere, prin intermediul unei interfețe digitale de comunicație și pentru înregistrarea progresului. Această tabletă este proiectată ca soluție completă și este un instrument tactil, ușor de utilizat, care poate fi folosit pentru a gestiona instrumente de teren de-a lungul ciclului lor de viață. Asigură biblioteci de drivere preinstalate și oferă acces la „internetul industrial al obiectelor”, precum și la informații și documentații de-a lungul ciclului de viață al dispozitivului. Tableta oferă o interfață modernă a software-ului pentru utilizatori și opțiunea de actualizări online bazată pe un mediu multifuncțional Microsoft Windows 10 securizat.

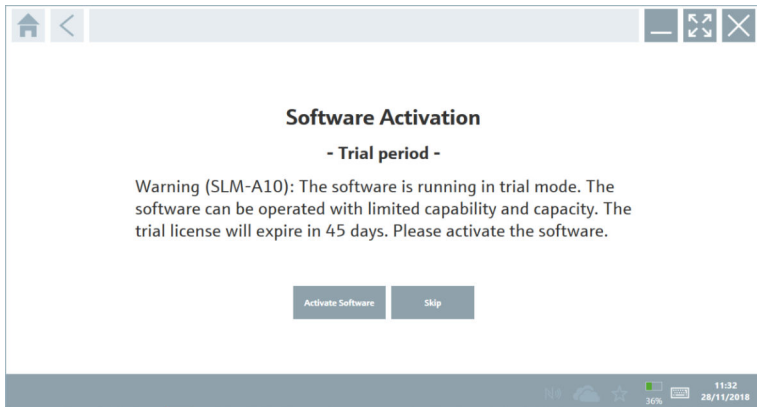
3.3 Model licență

Software-ul de configurare al dispozitivului este deja instalat pe tabletă la livrare.

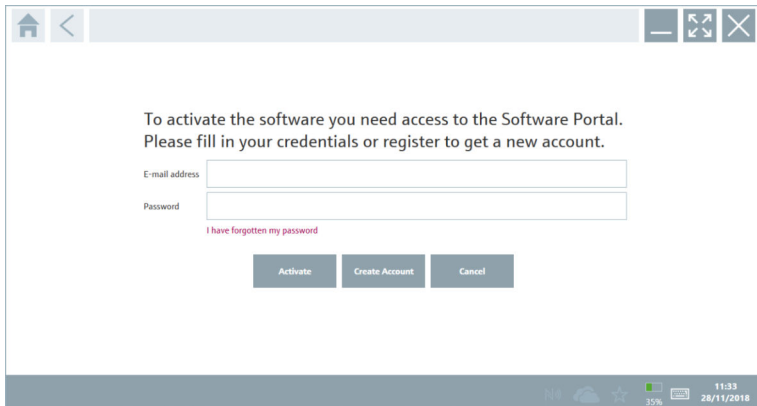
Pentru a utiliza software-ul conform indicațiilor, software-ul trebuie să fie activat. În acest scop este necesar un cont de utilizator în portalul software-ului Endress+Hauser. Este posibil ca acest cont să trebuiască să fie creat mai întâi prin intermediul funcției "Create account".

Activarea pachetului cu software-ul de configurare a dispozitivului

1. Faceți dublu clic pe **Field Xpert** de pe ecranul de pornire.
 - ↳ Se deschide pagina de licențiere a software-ului.



2. Faceți clic pe **Activate Software**.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog unde puteți introduce datele portalului software-ului.



3. Introduceți **E-mail address** și **Password** și faceți clic pe **Activate**.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog cu mesajul "The application has been activated successfully."
4. Faceți clic pe **Show license**.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog cu informații despre licențiere.

5. Faceți clic pe **Close**.

Se deschide ecranul de pornire al software-ului de configurare a dispozitivului.

4 Recepția la livrare și identificarea produsului

4.1 Recepția la livrare

Inspecție vizuală

- Verificați dacă ambalajul prezintă deteriorări vizibile rezultate în urma transportului
- Deschideți cu atenție ambalajul
- Verificați dacă conținutul prezintă deteriorări vizibile
- Verificați dacă pachetul livrat este complet și asigurați-vă că nu lipsește nimic
- Păstrați toate documentele însoțitoare



Dispozitivul nu trebuie pus în funcțiune dacă s-au depistat deteriorări în prealabil. În acest caz, vă rugăm să contactați Centrul de vânzări Endress+Hauser la adresa:

www.addresses.endress.com

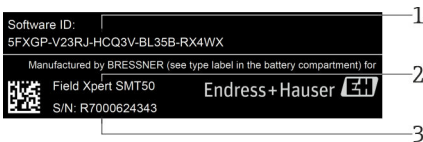
Returnați dispozitivul la Endress+Hauser în ambalajul original în măsura în care este posibil.

Conținutul pachetului livrat

- TabletăField Xpert SMT50
- Încărcător c.a. cu cablu pentru dispozitiv conform comenzii
- Software și interfețe/modem conform comenzii
- Instrucțiuni de operare cu instrucțiuni de siguranță de la Bressner

4.2 Identificarea produsului

4.2.1 Plăcuță de identificare



- 1 ID software Endress+Hauser
- 2 Nume produs Endress+Hauser
- 3 Număr de serie Endress+Hauser

4.2.2 Adresa producătorului

Hardware

Bressner Technology GmbH

Industriestrasse 51D

82194 Groebenzell

Germania

www.bressner.de

Software

Endress+Hauser Process Solutions AG

Christoph Merian-Ring 12

4153 Reinach

Elveția

www.endress.com

4.3 Depozitare și transport



Transportați întotdeauna produsul în ambalajul original.

4.3.1 Temperatură de depozitare

-20 la 60 °C (-4 la 140 °F)

5 Instalarea

5.1 Cerințe de sistem



Software-ul este deja instalat pe PC-ul tabletă după livrare.

5.2 Instalarea software-ului

Software-ul de configurare a dispozitivului este deja instalat pe PC-ul tabletă după livrare. Software-ul de configurare a dispozitivului trebuie activat.




Model de licențiere → 📄 12

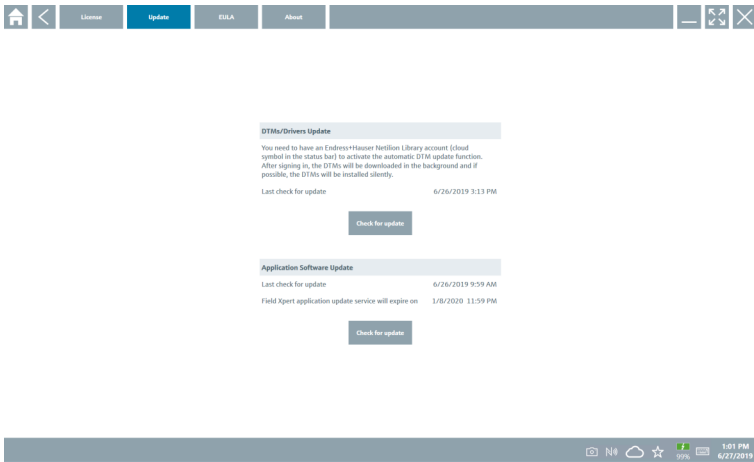
5.3 Actualizarea software-ului

Serviciul de actualizare a software-ului

Perioada de întreținere inclusivă începe cu crearea licenței și se încheie automat după un an (dată de referință). Indiferent de data la care a fost achiziționat serviciul de actualizare a software-ului, fiecare serviciu suplimentar de actualizare a software-ului achiziționat anterior va urma de la ultima dată de referință fără întrerupere. Dacă data achiziționării este după data de referință, noua perioadă de întreținere va acoperi mai întâi spațiul liber dintre data de referință și crearea serviciului de actualizare a software-ului care a fost achiziționat.


Este, de asemenea, important de reținut faptul că actualizările software-ului pot fi, de asemenea, încărcate ulterior, cu condiția ca versiunea de software să fie eliberată într-o perioadă de întreținere activă, validă.

1. Faceți clic pe pictograma  de pe pagina de pornire a software-ului de configurare a dispozitivului.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog cu informații despre licențiere.
2. Faceți clic pe fila **Update**.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog cu informații despre actualizare.



3. Faceți clic pe **Check for updates**.
 - ↳ Software-ul de configurare a dispozitivului caută actualizări.

5.4 Eliminarea software-ului

 Software-ul de configurare a dispozitivului nu poate fi deinstalat.

6 Operarea

Aveți grijă să nu deteriorați carcasa și componentele:

- ▶ Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață stabilă.
- ▶ Nu acoperiți orificiul pentru ventilație și nu îl blocați cu alte obiecte.
- ▶ Feriți dispozitivul de lichide.
- ▶ Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui sau la condiții cu mult praf.
- ▶ Nu expuneți dispozitivul la căldură sau umiditate în exces.

6.1 Închiderea PC-ului tabletă



Aveți grijă să închideți în mod corect PC-ul tabletă deoarece acesta este singurul mod de a evita pierderea datelor nesalvate.

- ▶ Atingeți **pictograma Windows** → → **Shut down**.

PC-ul tabletă se închide.



Nu deconectați sursa de alimentare decât după ce PC-ul tabletă s-a oprit complet.

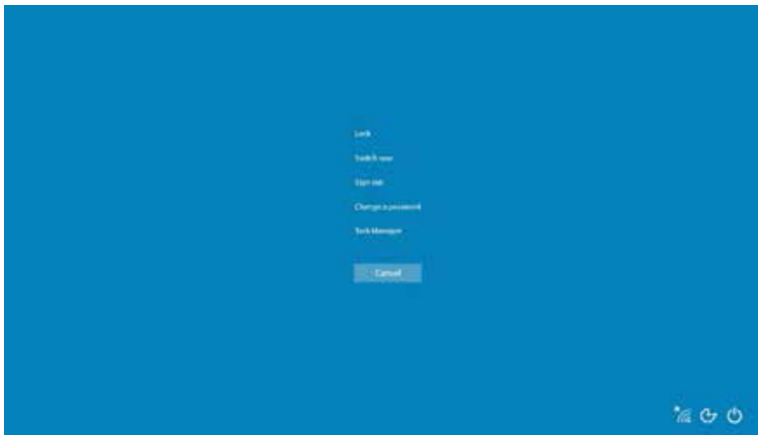
6.2 Dezactivarea PC-ului tabletă

- ▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul până când LED-ul de alimentare se aprinde intermitent.

PC-ul tabletă este în starea de repaus.

6.3 Ecran de securitate

1. Apăsați combinația de taste Ctrl+Alt+Del
 - ↳ Apare ecranul de securitate Windows



2. Selectați o acțiune.

Posibile acțiuni:

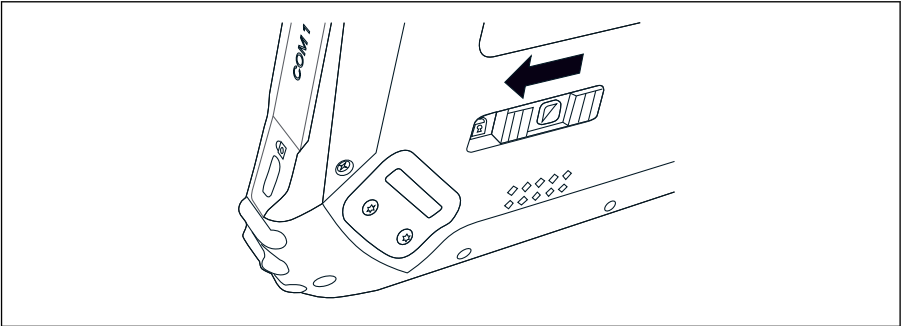
- Blocați dispozitivul
- Comutați la un alt utilizator
- Deconectați-vă
- Modificați parola
- Deschideți Managerul de activități
- Închideți sau reporniți dispozitivul

7 Punerea în funcțiune

Tableta poate fi alimentată prin adaptorul de c.a. sau bateria cu ioni de litiu.

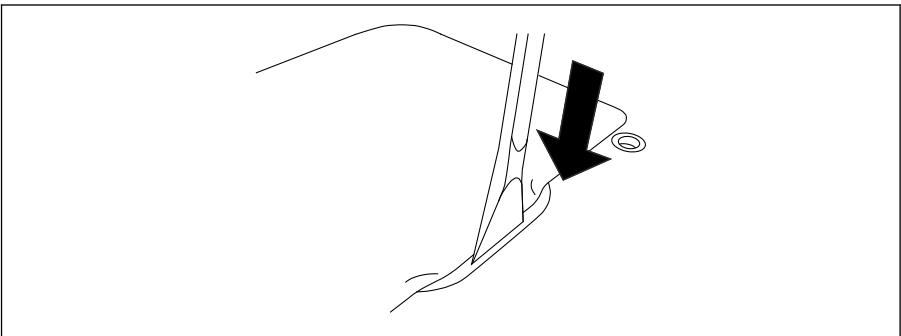
7.1 Introducerea bateriei

1.



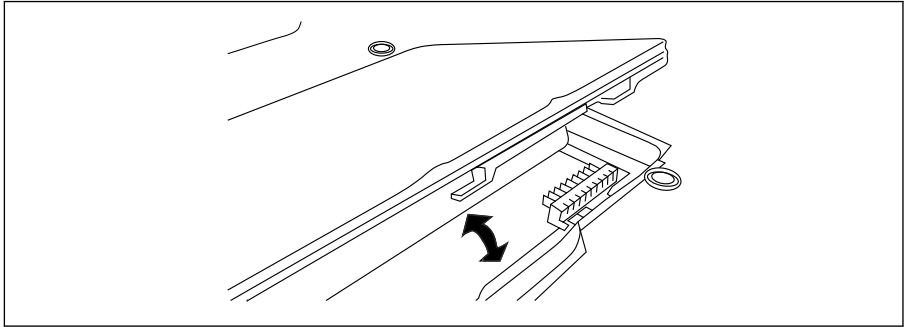
Eliberați dispozitivul de blocare de la capacul bateriei împingând spre stânga butonul culisant din partea posterioară a tabletei.

2.



Apucați maneta din plastic inclusă și folosiți-o pentru a deschide capacul bateriei.

3.



Introduceți bateria, fixați la loc capacul bateriei și închideți mecanismul de blocare împingând butonul glisant spre dreapta.

Bateria este introdusă.


7.2 Încărcarea bateriei



Având în vedere reglementările privind siguranța transportului, bateria cu ioni de litiu nu este încărcată complet în momentul achiziționării.

1. Bateria trebuie introdusă.
Conectați adaptorul de c.a. la mufa de c.c. a PC-ului tabletă.
2. Conectați adaptorul de c.a. la cablul de alimentare.
3. Conectați cablul de alimentare la o priză.

7.3 Activarea PC-ului tabletă

▶ Apăsați și mențineți apăsat butonul  până când LED-ul de alimentare se aprinde.
PC-ul tabletă pornește.

7.4 Conectarea adaptorului c.a.

Adaptorul c.a. alimentează PC-ul tabletă și încarcă bateria.



Atunci când utilizați adaptorul c.a.:

Așezați dispozitivul suficient de aproape de o priză astfel încât cablul de alimentare să ajungă la priză.

Utilizați dispozitivul numai cu tipul de sursă de alimentare indicat pe plăcuța de identificare a dispozitivului.

Deconectați adaptorul de c.a. de la priză dacă dispozitivul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă.

1. Conectați adaptorul de c.a. la mufa de c.c. a PC-ului tabletă.
2. Conectați adaptorul de c.a. la cablul de alimentare.

3. Conectați cablul de alimentare la o priză.

i PC-ul tabletă poate fi utilizat numai cu adaptorul de c.a. corespunzător.

Dacă PC-ul tabletă este conectat la o priză și bateria este introdusă, PC-ul tabletă este alimentat prin intermediul prizei.

8 Operarea

NOTĂ

Utilizarea unor obiecte necorespunzătoare pentru a acționa dispozitivul poate deteriora ecranul.

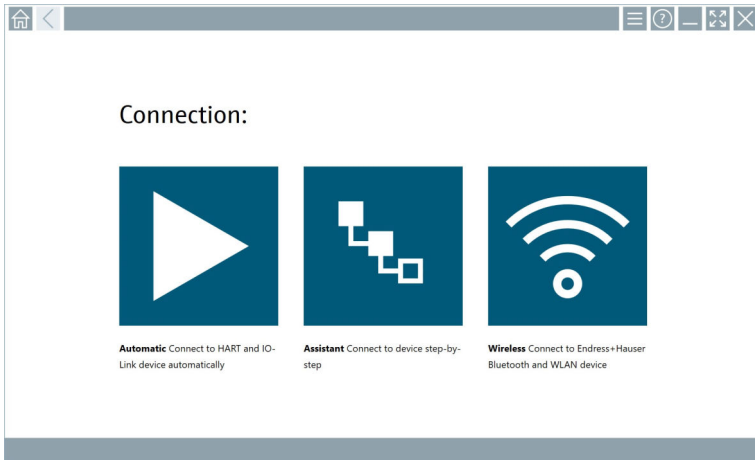
► Nu utilizați obiecte ascuțite pe ecran.

8.1 Procedura inițială

i Utilizatorul trebuie să accepte condițiile de utilizare la prima pornire a software-ului de configurare a dispozitivului.



- ▶ Faceți dublu clic pe **Field Xpert** de pe ecranul de pornire.
 - ↳ Software-ul de configurare a dispozitivului pornește.








8.2 Stabilirea unei conexiuni la dispozitiv




















1. Conectați modemul sau gateway-ul.
2. Așteptați ca modemul sau gateway-ul să fie detectat.
3. Stabiliți o conexiune la dispozitivul de teren. Atingeți simbolul corespunzător pentru a face acest lucru.














Se poate stabili o conexiune în următoarele moduri:

- Automat
- Cu ajutorul unui expert (manual)
- Wi-Fi și Bluetooth

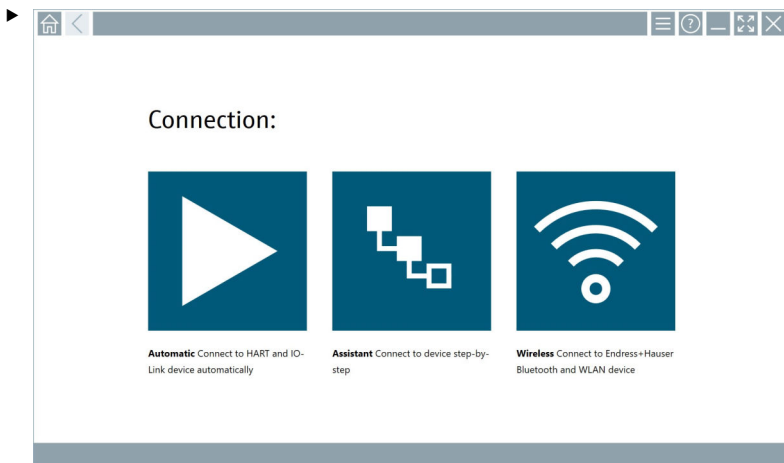
Următoarele metode de comunicație sunt acceptate de Field Xpert:


| Comunicație | Conexiune | Interfață/modem/gateway |
|-------------|---|-------------------------------------|
| HART |  | Commubox FXA195 (4 la 20 mA) |
| |  | |
| |  | Modem Bluetooth MACTek (4 la 20 mA) |
| |  | |
| |  | Memograph RSG45 (4 la 20 mA) |

| Comunicație | Conexiune | Interfață/modem/gateway |
|-------------------------------------|---|---------------------------------|
| |  | Modem USB MACTek (4 la 20 mA) |
| |  | |
| |  | FieldPort SFP50 |
| |  | Fieldgate SFG250 |
| |  | Scanner de rezervor NXA820 |
| |  | Viator Power Xpress |
| |  | Interfață HART Viator Bluetooth |
| WirelessHART |  | Adaptor HART wireless SWA70 |
| |  | WirelessHART Fieldgate SWG70 |
| PROFIBUS |  | Softing PROFibus |
| |  | Softing PBpro USB |
| |  | FieldPort SFP50 |
| |  | Fieldgate SFG500 |
| FOUNDATION Fieldbus |  | NI USB |
| |  | FieldPort SFP50 |
| |  | Softing FFusb |
| Modbus |  | Modbus serial |
| Interfețe de service Endress+Hauser |  | Commubox FXA291 CDI |
| |  | |

| Comunicație | Conexiune | Interfață/modem/gateway |
|------------------|---|--|
| |  | Commubox FXA291 IPC, ISS, PCP |
| |  | Commubox FXA193 IPC, ISS |
| |  | TXU10 V2 CDI |
| |  | TXU10 V2 PCP |
| |  | |
| |  | TXU10 V1 PCP, CDI |
| |  | CDI USB |
| |  | |
| |  | CDI TCP/IP |
| Bluetooth |  <small>A0041855</small> | Dispozitive Bluetooth Endress +Hauser, iar în unele cazuri și dispozitive pentru presiune și nivel |
| Wi-Fi |  <small>A0041855</small> | Dispozitive Wi-Fi Endress+Hauser |
| IO-Link |   | FieldPort SFP20 |

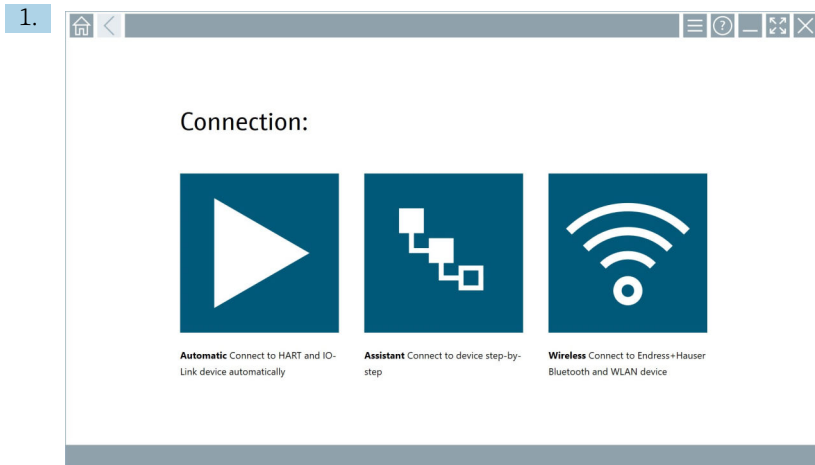
Conexiune "Automatic"




Atingeți pictograma .

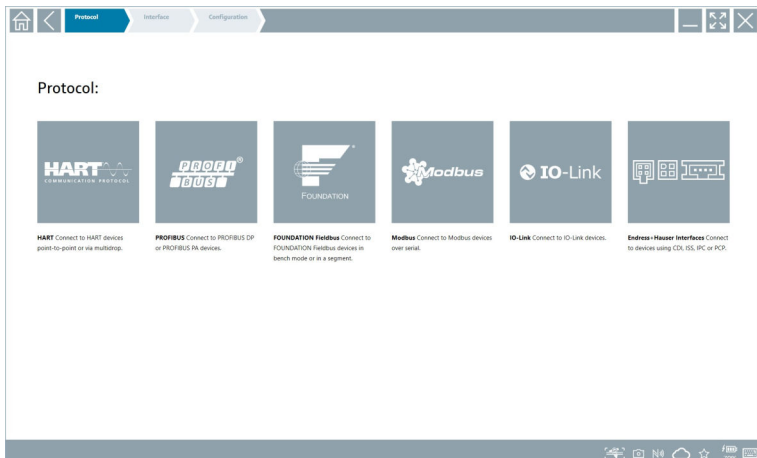
- ↳ Software-ul de configurare a dispozitivului stabilește o conexiune cu dispozitivul conectat.

Conexiune "Assistant"



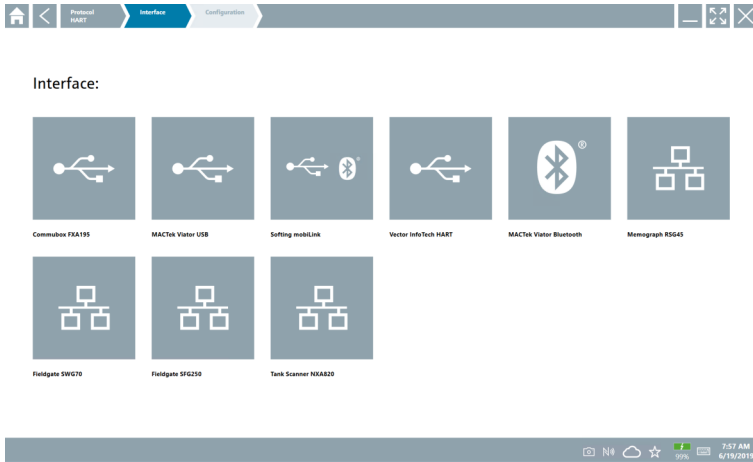
Atingeți pictograma .

↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor protocoalelor disponibile.



2. Selectați un protocol de comunicație.

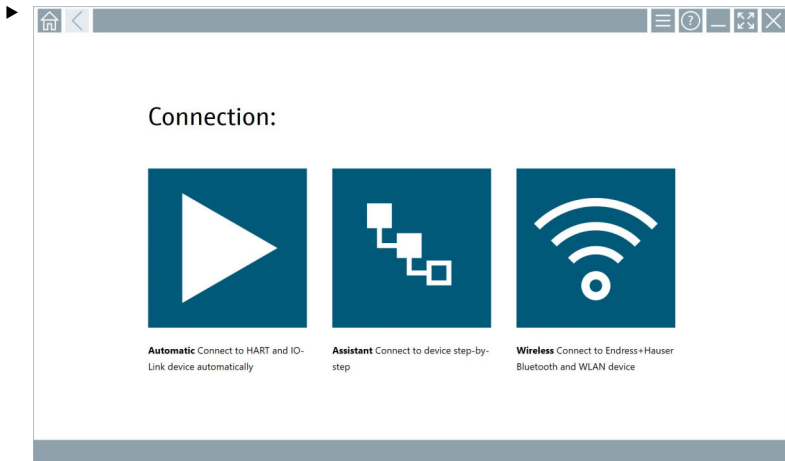
- ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor modemurilor disponibile.



3. Selectați un modem.

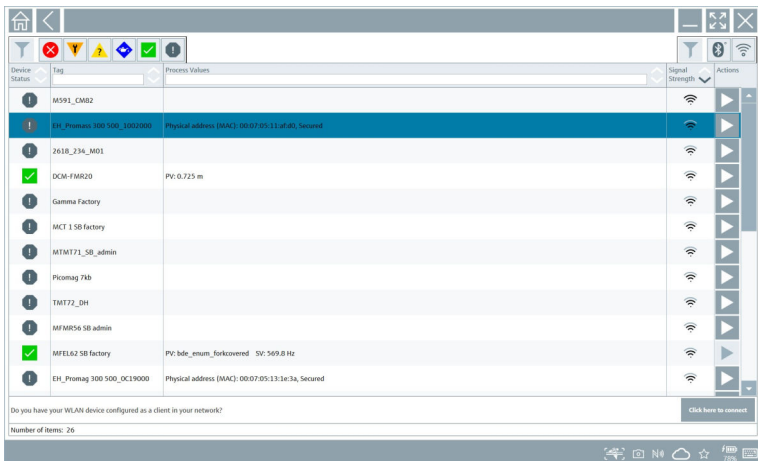
- ↳ Dispozitivul poate fi configurat.

Conexiune "Wireless"



Atingeți pictograma .

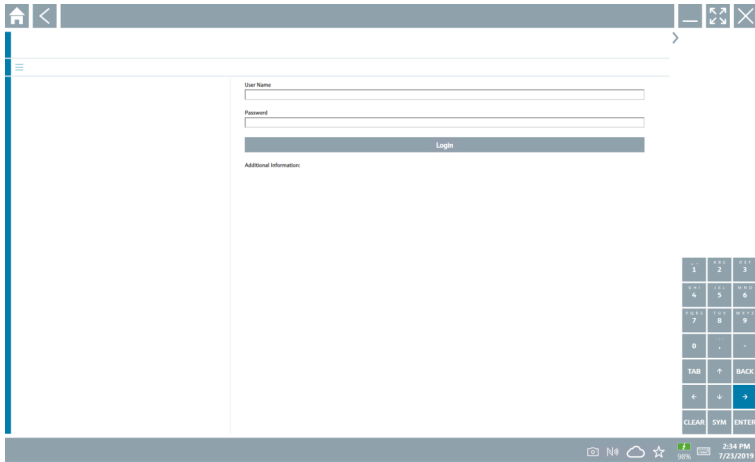
- ↳ Lista în timp real apare cu toate dispozitivele Wi-Fi și Bluetooth Endress+Hauser disponibile. Lista poate fi filtrată pentru dispozitive Wi-Fi și Bluetooth.



Conexiune "Bluetooth"

1. Atingeți pictograma  pentru a filtra dispozitivele Bluetooth.

2. Atingeți pictograma ▶ de lângă dispozitivul care trebuie configurat.
 - ↳ Apare caseta de dialog pentru conectare.



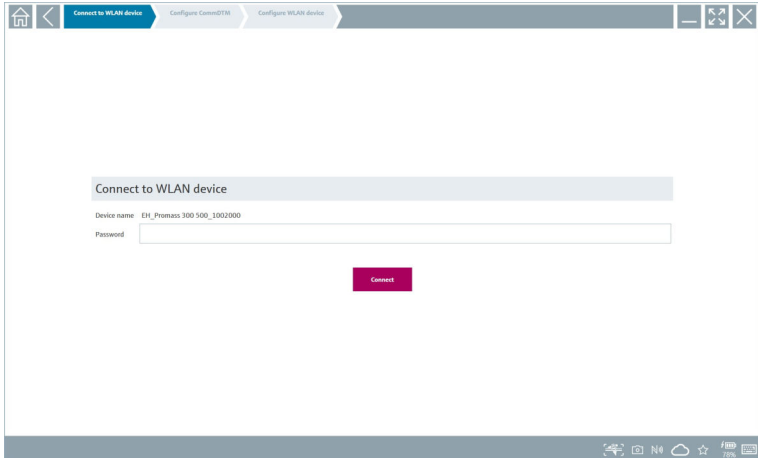
3. Introduceți **User Name** (admin) și **Password** și atingeți **Login**.
 - ↳ Se deschide DTM (implicit) sau MSD.

i Parola inițială corespunde cu numărul de serie al dispozitivului.
Contactați organizația de vânzări Endress+Hauser pentru a primi codul de resetare.

Conexiune "WLAN"

1. Atingeți pictograma 📶 pentru a filtra dispozitivele WLAN.

2. Atingeți pictograma ▶ de lângă dispozitivul care trebuie configurat.
 - ↳ Apare caseta de dialog Connect to WLAN device.



3. Introduceți **Password** și atingeți **Connect**.
 - ↳ Se deschide fereastra de conectare.
 4. Nu modificați adresa IP, ci lăsați-o așa cum este.
 5. Atingeți pictograma ▶.
 6. Atingeți **Vendor specific**.
 7. Se deschide DeviceDTM, iar dispozitivul poate fi configurat.
- i** Parola inițială corespunde cu numărul de serie al dispozitivului.
- i** Atingeți **Click here to connect** pentru a stabili conexiunea direct printr-o adresă IP.

8.3 Informații și setări de software

- ▶ Faceți clic pe pictograma ☰ din meniul principal.
 - ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor informațiilor și setărilor.

8.3.1 Catalog DTM

► Faceți clic pe fila **DTM Catalog**.

↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor DTM-urilor disponibile.

| Icon | DTM Device Type | Version | Manufacturer | Date | Protocol | State |
|------|--|------------|-------------------------------------|------------|----------------|-------|
| | Parsec Click | 1.0-9 | Labort | 2014-01-30 | HART | New |
| | _SD-WD-Cx12-FF Rev 1 | DDRev-0x4 | Pepper-Fuchs GmbH (DTM) | 2017-01-03 | Fieldbus FF H1 | OK |
| | 000000004 Name not available Rev 1 | DD Rev 0x1 | Manufacturer Expansion (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 000003004 Name not available Rev 1 | DD Rev 0x1 | Power-Genex Ltd. (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 0990 Fieldbus Switch Base Rev 4 | DDRev 0x1 | EL-Q-MATIC BV (DTM) | 2000-09-01 | Fieldbus FF H1 | OK |
| | 1000 Rev 3 | DDRev 0x1 | ROSEMOUNT ANALYTICAL DIVISION (DTM) | 2001-05-09 | Fieldbus FF H1 | OK |
| | 1056 Rev 1 | DD Rev 0x1 | Rosemount Analytic (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 1056 Rev 2 | DD Rev 0x1 | Rosemount Analytic (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 1066 Rev 1 | DD Rev 0x1 | Rosemount Analytic (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 1066 Rev 2 | DD Rev 0x1 | Rosemount Analytic (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 1066-D0-CU-02-FF Conductivity Analyser Rev 1 | DDRev 0x3 | ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM) | 2011-12-16 | Fieldbus FF H1 | OK |
| | 1066-D0-CU-02-FF Amperometric Analyser Rev 1 | DDRev 0x3 | ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM) | 2012-01-18 | Fieldbus FF H1 | OK |
| | 1066-P-FF Fieldbus Transmitter Rev 1 | DDRev 0x5 | ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM) | 2010-12-21 | Fieldbus FF H1 | OK |
| | 1151 Rev 1 | DD Rev 0x1 | Rosemount (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |
| | 1151 Rev 2 | DD Rev 0x1 | Rosemount (DTM) | 2019-05-14 | HART | OK |

Total: 3119

Vizualizare offline a driverelor de dispozitiv

► Faceți dublu clic pe driverul de dispozitiv dorit.

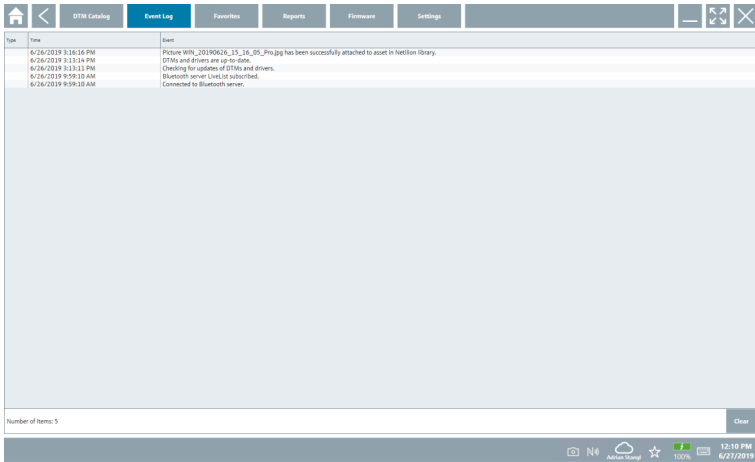
Se deschide vizualizarea offline a driverului de dispozitiv.

Această funcție este posibilă numai dacă driverul de dispozitiv suportă vizualizarea offline.

Dacă sunt necesare alte drivere de dispozitiv (DTM-uri), acestea pot fi instalate suplimentar. După o actualizare automată sau manuală , aceste drivere apar în catalogul DTM.

8.3.2 Jurnal de evenimente

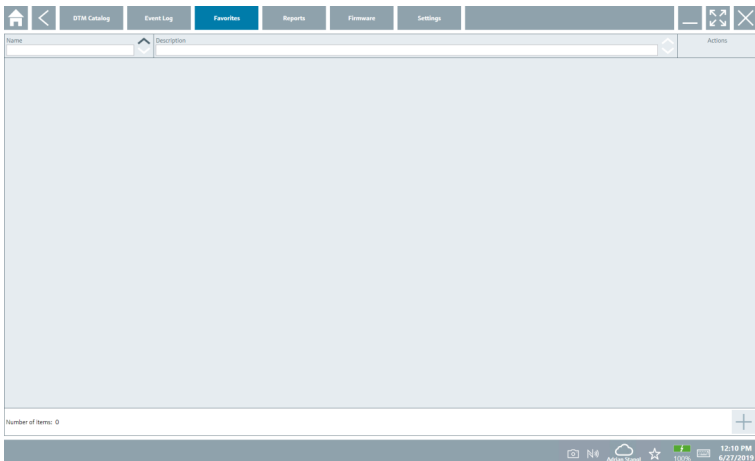
- ▶ Faceți clic pe fila **Event Log** sau bara de stare gri.
 - ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor evenimentelor.



- ▶ Dacă sunt deja listate, jurnalele evenimentelor pot fi șterse cu butonul **Clear**.

8.3.3 Preferințe

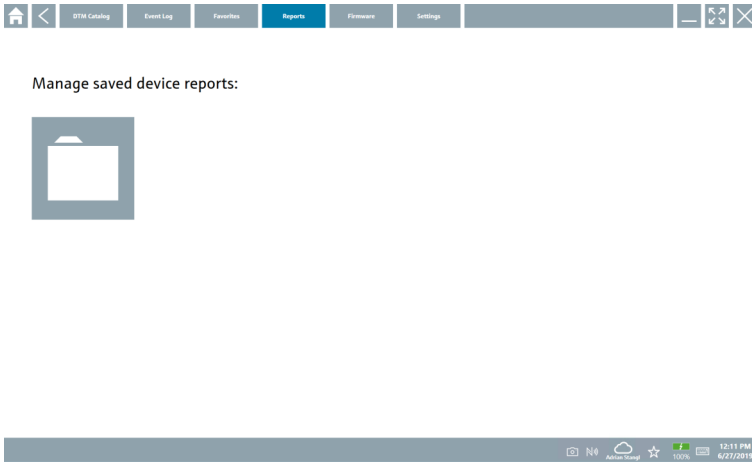
- ▶ Faceți clic pe fila **Favorites** sau pe pictograma ☆.
 - ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor preferințelor.



8.3.4 Gestionarea rapoartelor

1. Faceți clic pe fila **Reports**.

- ↳ Prezentarea generală cu folderul "Manage saved device reports" deschis.



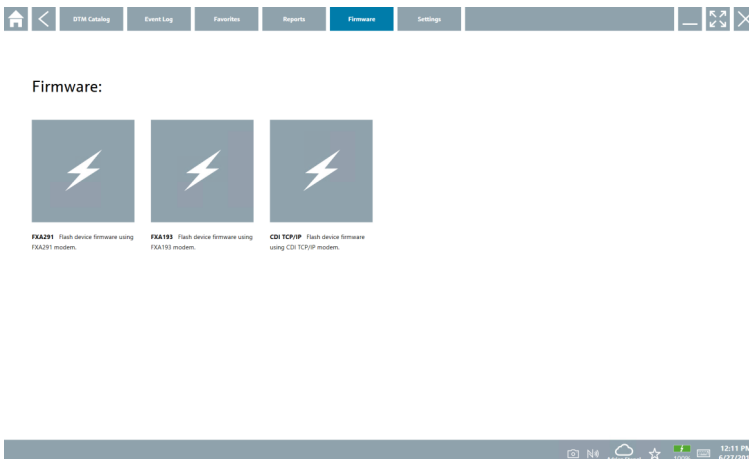
2. Faceți clic pe folderul "Manage saved device reports".

- ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor rapoartelor privind dispozitivele salvate.

8.3.5 Firmware

► Faceți clic pe fila **Firmware**.

- ↳ Se deschide o prezentare generală a firmware-ului.



8.3.6 Setări

Limbă

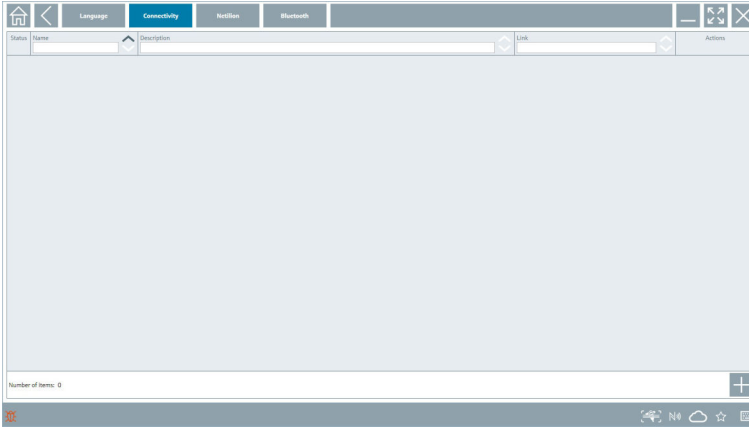
1. Faceți clic pe fila **Settings**.
 - ↳ Se deschide fila **Language** cu o prezentare generală a tuturor limbilor disponibile.




2. Selectați limba dorită.
3. Faceți clic pe pictograma .
 - ↳ Software-ul de configurare a dispozitivului se închide.
4. Reporniți software-ul de configurare a dispozitivului.
 - ↳ Limba selectată este salvată.

Conexiune

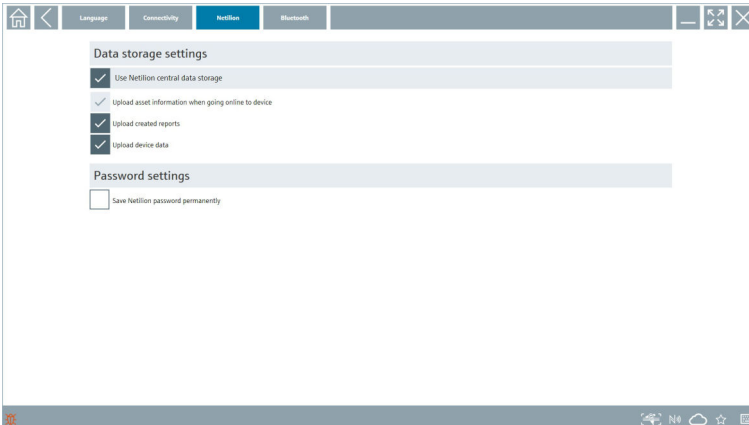
- ▶ Faceți clic pe fila **Connectivity**.
 - ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor conexiunilor.



-  Fila "Connectivity" este relevantă numai împreună cu Fieldgate PAM SFG600 HART prin PROFINET .

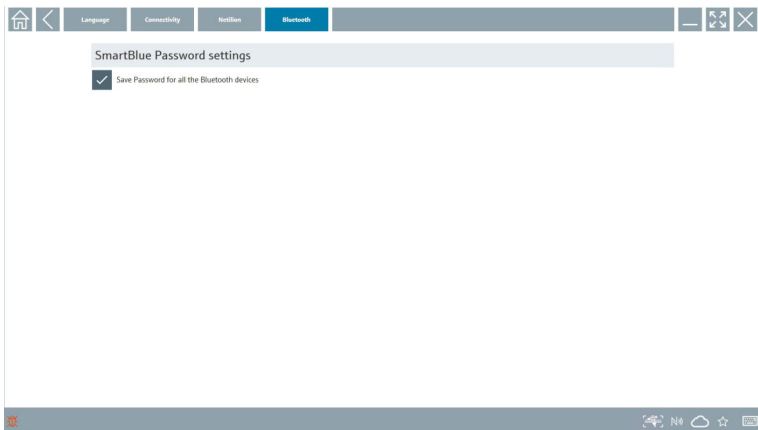
Netilion

- ▶ Faceți clic pe fila **Netilion**.
 - ↳ Se deschide o prezentare generală a setărilor de stocare a datelor.




Bluetooth

- ▶ Faceți clic pe fila **Bluetooth**.
 - ↳ Se deschide funcția datelor de securitate a dispozitivului Bluetooth.

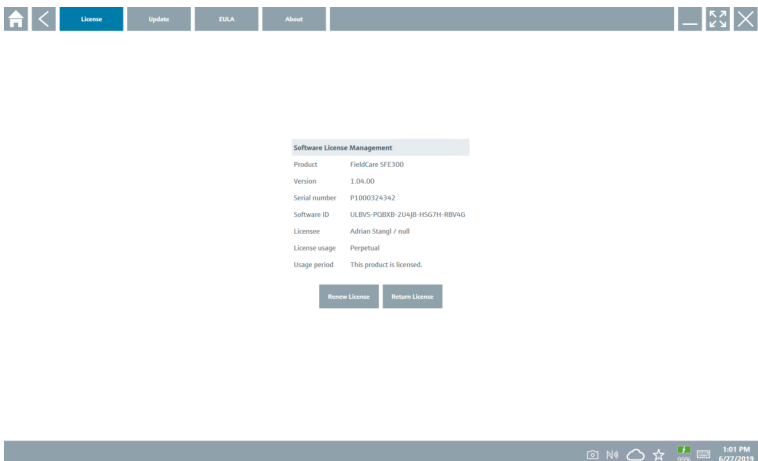


8.4 Informații suplimentare despre software


- ▶ Faceți clic pe pictograma .
 - ↳ Se deschide o prezentare generală a tuturor informațiilor suplimentare.

8.4.1 Licență

- ▶ Faceți clic pe fila **License**.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog cu informații despre licențiere.

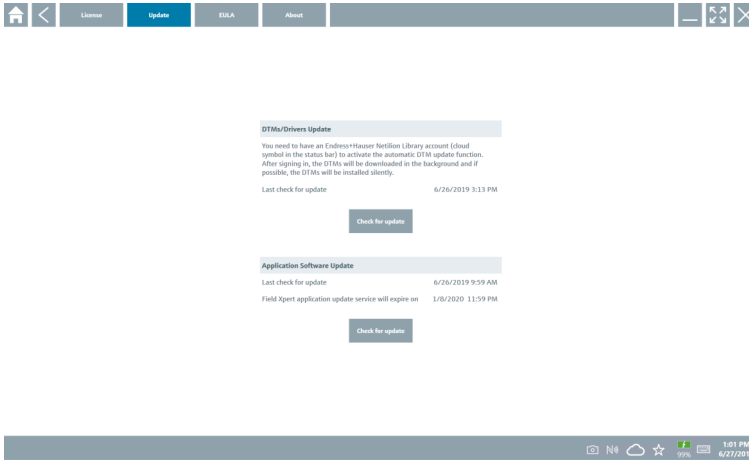


Reînnoirea licenței

 SMT71 Field Xpert trebuie comandat la expirarea contractului de întreținere. Clientul primește o notificare în software-ul Field Xpert atunci când comanda este finalizată cu succes.

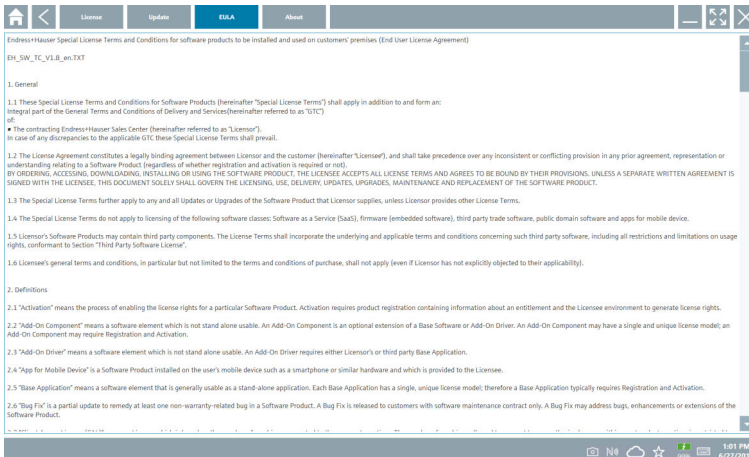
8.4.2 Actualizare

- ▶ Faceți clic pe fila **Update**.
 - ↳ Se deschide fereastra cu actualizările.



8.4.3 EULA

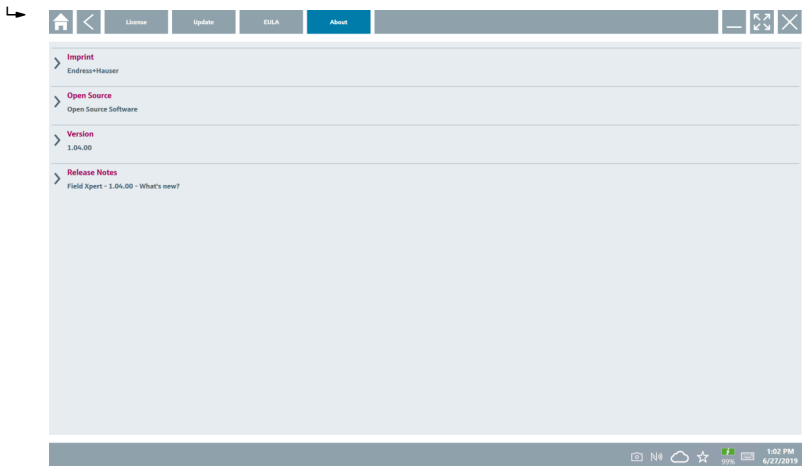
- ▶ Faceți clic pe fila **EULA**.
 - ↳ Se deschide fereastra cu termenii și condițiile de licențiere Endress+Hauser.




8.4.4 Informații

Această filă conține informații despre software-ul instalat în momentul respectiv, producător și textul sursă al software-ului.

1. Faceți clic pe fila **About**.



Se deschide o prezentare generală a tuturor informațiilor.

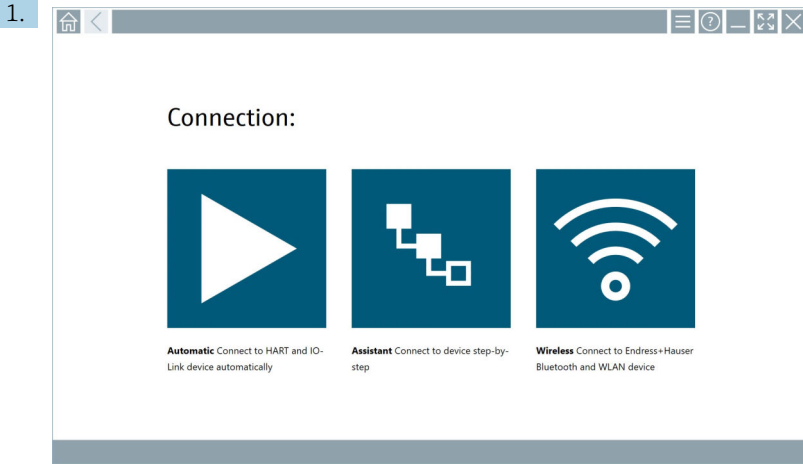
2. Faceți clic pe pictograma  pentru a vedea informațiile.

8.5 Bibliotecă Netilion

8.5.1 Încărcarea unui raport de dispozitiv în biblioteca Netilion

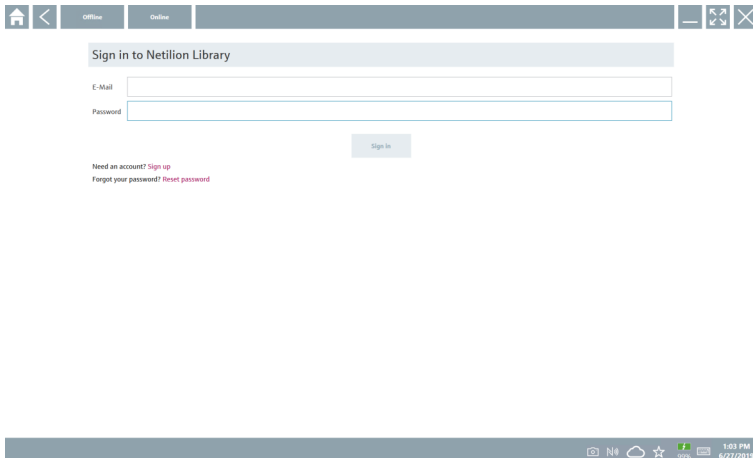


Această funcție este posibilă cu dispozitive HART, PROFIBUS și FOUNDATION Fieldbus și IO-Link, precum și prin interfața de service Endress+Hauser (CDI).



Faceți clic pe pictograma ☁ din bara de stare.

↳ Se deschide caseta de dialog "Sign in to Netilion Library".



2. Faceți clic pe **Sign in**.

3. Alegeți tipul de abonament (Basic/Plus/Premium).


4. Conectați dispozitivul și deschideți DTM.

↳ Dispozitivul este stocat automat în biblioteca Netilion.


5. Faceți clic pe "Save device report".

↳ Raportul dispozitivului este anexat la dispozitiv în biblioteca Netilion.


8.5.2 Încărcarea unei fotografii în biblioteca Netilion

1. Stabiliți o conexiune la dispozitiv și deschideți DTM.
Faceți clic pe pictograma .
↳ Camera se deschide.
2. Creați o fotografie a dispozitivului.
↳ Se deschide caseta de dialog "New image found".
3. Faceți clic pe **Yes**.
↳ Fotografia este încărcată în biblioteca Netilion pentru activul existent.


Încărcarea unei fotografii din Album cameră

1. Stabiliți o conexiune la dispozitiv și deschideți DTM.
Faceți clic pe pictograma .
↳ Se deschide caseta de dialog.
2. Selectați tipul de fișier.
3. Selectați fotografia dintr-un director în Field Xpert.
4. Faceți clic pe **Yes**.
↳ Fotografia este încărcată în biblioteca Netilion pentru activul existent.

8.5.3 Încărcarea unui PDF în biblioteca Netilion

1. Stabiliți o conexiune la dispozitiv și deschideți DTM.
Faceți clic pe pictograma .
↳ Se deschide caseta de dialog.
2. Selectați tipul de fișier.
3. Selectați fișierul PDF dintr-un director în Field Xpert.
4. Faceți clic pe **Yes**.
↳ Fișierul PDF este încărcat în biblioteca Netilion pentru activul existent.

8.5.4 Încărcarea înregistrărilor datelor parametrului în biblioteca Netilion

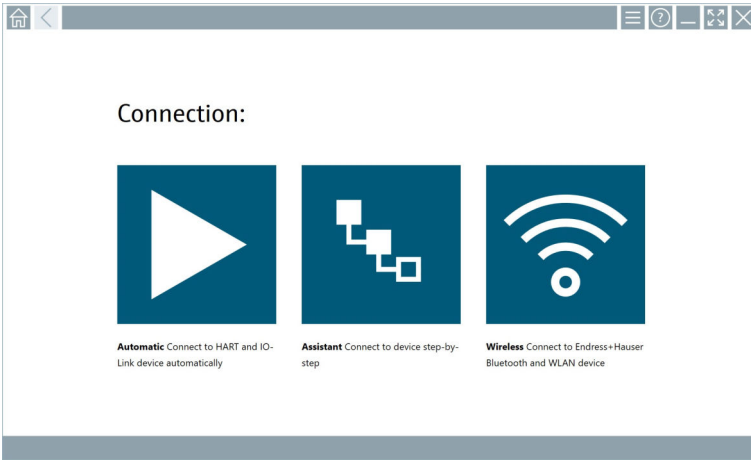
1. Faceți clic pe pictograma  din bara de stare și conectați-vă.
2. Conectați dispozitivul și deschideți DTM.
3. În meniul **Program functions**, faceți clic pe **Save device data**.
↳ Înregistrările datelor parametrului sunt încărcate în biblioteca Netilion pentru activul existent.


8.5.5 Caz utilizare offline



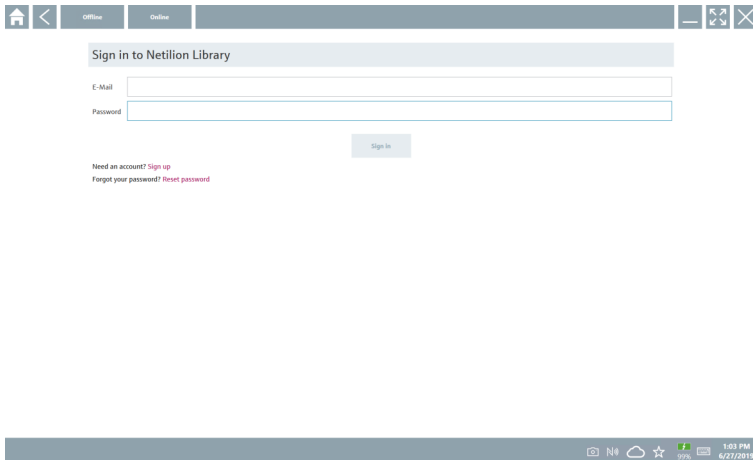
Dispozitivele scanate, fotografiile noi, rapoartele de dispozitiv (PDF) și înregistrările parametrului sunt salvate automate în memoria cache offline. Acestea sunt încărcate automat odată ce este stabilită o conexiune la internet.

1.



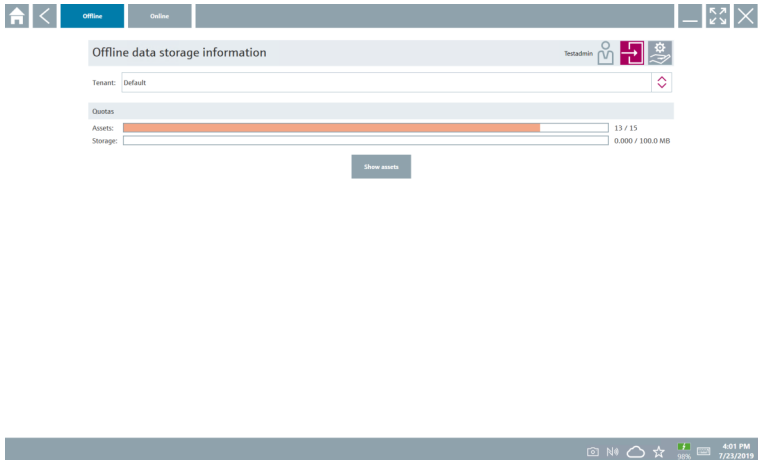
Faceți clic pe pictograma  din bara de stare.

↳ Se deschide caseta de dialog "Sign in to Netilion Library".



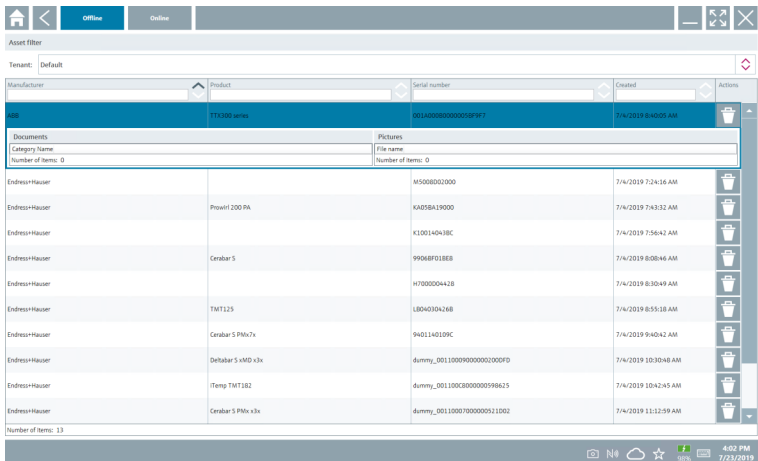
2. Faceți clic pe fila **Offline**.

- Se deschide caseta de dialog "Offline data storage information".



3. Faceți clic pe **Show assets**.

- Apare o prezentare generală a tuturor activelor și documentelor.



4. Faceți clic pe pictograma pentru a elimina active și documente.


5. Faceți clic pe fila **Online** și conectați-vă.

6. Faceți clic pe **Upload asset data**.

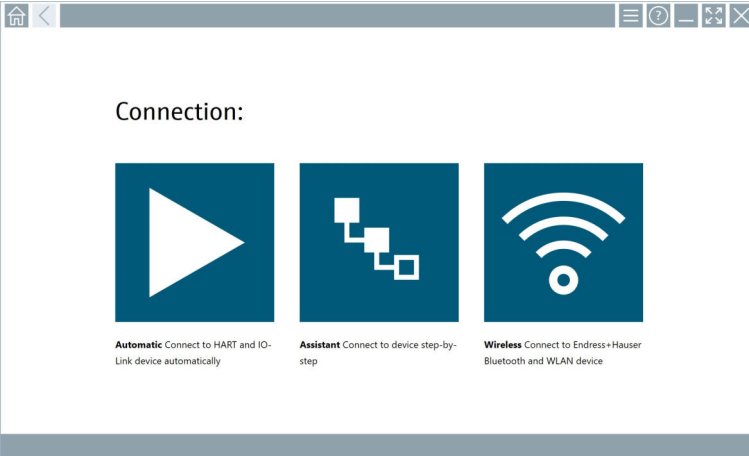
- Se deschide caseta de dialog cu toate datele de încărcat.

7. Faceți clic pe **Upload**.

8.5.6 Legătură la biblioteca Netilion

1. Faceți clic pe pictograma  din bara de stare.
 - ↳ Se deschide caseta de dialog pentru biblioteca Netilion.
2. Conectați-vă la biblioteca Netilion.

8.6 Aplicație scanner

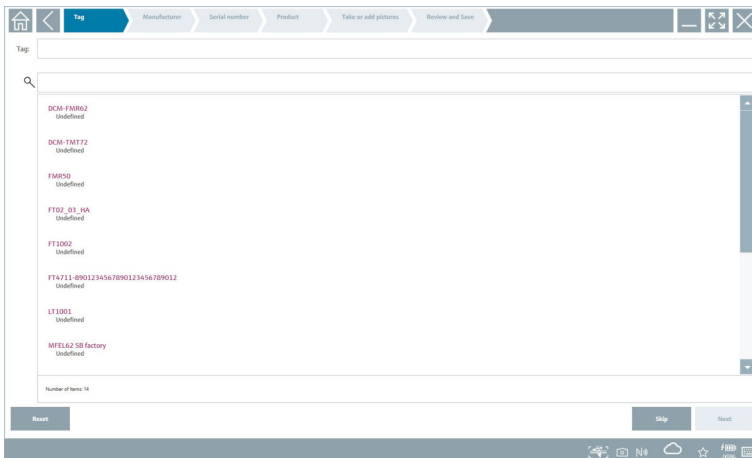
1. 

The screenshot shows a window titled "Connection:" with three options:


 - Automatic** Connect to HART and IO-Link device automatically
 - Assistant** Connect to device step-by-step
 - Wireless** Connect to Endress+Hauser Bluetooth and WLAN device

Faceți clic pe pictograma  din bara de stare.

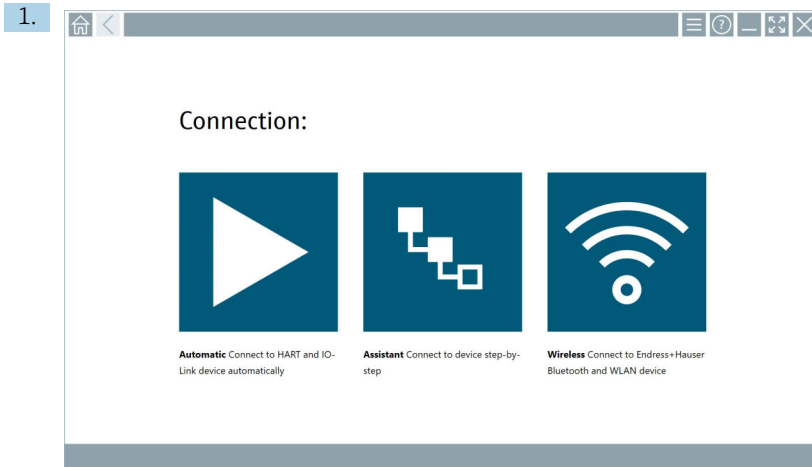
↳ Expertul pentru crearea unui dispozitiv în biblioteca Netilion este pornit.




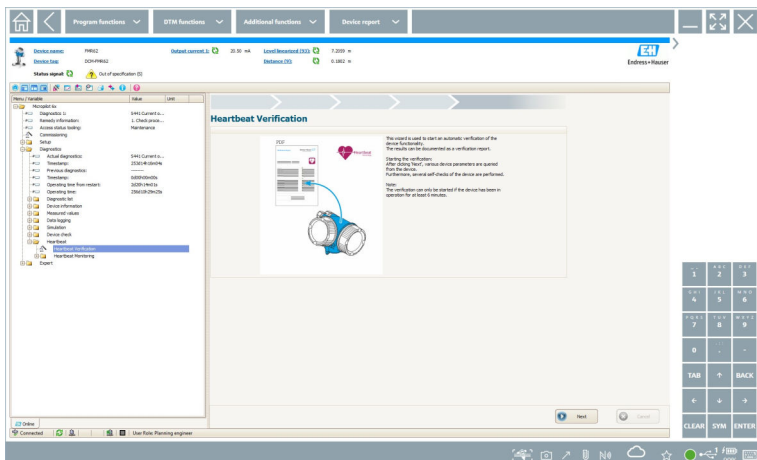
2. Urmăriți instrucțiunile expertului și introduceți sau selectați datele pas cu pas.

3. Faceți clic pe **Save**.
 - ↳ Dispozitivul este stocat în biblioteca Netilion.
 4. Când expertul a finalizat toți pașii, pornește din nou automat astfel încât să poată fi introdus un alt dispozitiv.
-  Aplicația scanner funcționează și în modul offline. Datele salvate deja în biblioteca Netilion nu sunt disponibile offline.

8.7 Încărcarea unui raport Heartbeat Verification în biblioteca Netilion



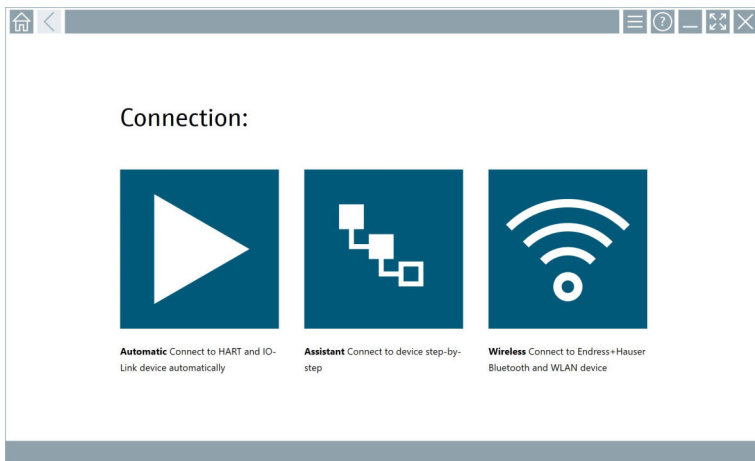
- Faceți clic pe pictograma .
- ↳ Este stabilită o conexiune la dispozitivul dorit.



2. Porniți expertul Heartbeat.
3. Urmați expertul Heartbeat și porniți Heartbeat Verification.
4. La finalizarea Heartbeat Verification, salvați rezultatul în format PDF.
 - ↳ Apare o casetă de dialog unde puteți selecta locația de stocare pentru fișierul PDF.
5. Selectați locația de stocare și faceți clic pe **Save**.
 - ↳ Apare o casetă de dialog pentru salvare în biblioteca Netilion.
6. Faceți clic pe **Yes**.
 - ↳ Apare o casetă de dialog unde puteți selecta tipul de document.
7. Selectați raportul Heartbeat Verification și faceți clic pe **Yes**.
 - ↳ Raportul Heartbeat Verification este încărcat în biblioteca Netilion pentru activul existent.

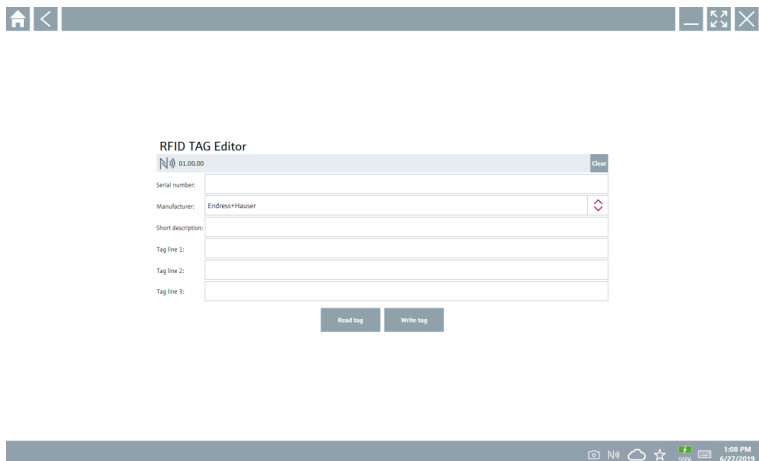
8.8 RFID

1.



Faceți clic pe pictograma **N9** din bara de stare.

↳ Se deschide caseta de dialog "RFID TAG Editor".



2. Conectați scannerul RFID.

3. Faceți clic pe **Read tag**.

4. Așezați eticheta RFID pe scanner și faceți clic pe **Device Viewer**.

↳ Device Viewer se deschide în Internet Explorer.

5. Modificați eticheta sau numerele de serie și faceți clic pe **Write tag**.


↳ Eticheta RFID este modificată.

9 Întreținerea

9.1 Baterie


Dacă bateria este utilizată, vă rugăm să rețineți următoarele:

- Încărcați și descărcați bateria la temperatura camerei
- Durata de viață a bateriei depinde de mai mulți factori:
 - Numărul ciclurilor de încărcare și descărcare
 - Condiții ambiante
 - Starea de încărcare în timpul depozitării
 - Cerințe pentru baterie
- Utilizarea predominantă a bateriei va afecta performanța dispozitivului
- Bateriile se pot descărca în afara dispozitivului

 Deteriorarea performanței poate crește odată cu durata de viață a bateriei din cauza solicitării de la încărcarea și descărcarea zilnică.

Bateriile Li-ion sunt înlocuite de obicei după 300 până la 500 de cicluri de încărcare (cicluri de încărcare/descărcare completă) sau dacă capacitatea bateriei a atins 70 la 80 %.

Numărul actual de cicluri variază în funcție de modelul de utilizare, temperatură, vârstă și alți factori.

 Pentru a evita degradarea permanentă a capacității bateriei din cauza descărcării automate, bateriile nu trebuie să fie descărcate niciodată sub 5 %.

AVERTISMENT

Căderea, strivirea sau orice altă manevrare necorespunzătoare a bateriei poate cauza un incendiu sau arsuri cu substanțe chimice.

- ▶ Utilizați întotdeauna bateria în mod corespunzător.

NOTĂ

Bateria nu poate fi încărcată dacă temperaturile sunt prea scăzute sau prea ridicate.

Acest lucru previne deteriorarea potențială a bateriei.

- ▶ Încărcați bateria numai la o temperatură de aproximativ 20 °C (68 °F).

PRECAUȚIE

Bateriile deteriorate sau care prezintă scurgeri

pot cauza vătămări corporale.

- ▶ Manevrați bateria cu cea mai mare grijă.

PRECAUȚIE

Dacă bateria se supraîncălzește sau dacă există un miros de arsură în timpul procesului de încărcare,

părăsiți imediat zona.

- ▶ Anunțați imediat personalul responsabil cu siguranța.

La utilizarea bateriei, vă rugăm să rețineți următoarele:

- Înlocuiți bateria dacă durata de funcționare devine mai scurtă
- Nu amplasați obiecte sau materiale pe baterie
- Țineți bateria la distanță de materialele conductive sau inflamabile
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor
- Utilizați numai baterii originale
- Încărcați bateria numai cu dispozitive originale sau stații de încărcare originale
- Țineți bateria departe de apă
- Nu ardeți bateria
- Nu expuneți bateria la temperaturi sub 0 °C (32 °F) sau peste 46 °C (115 °F)



Dacă bateria este expusă la temperaturi extreme, nu poate fi atinsă capacitatea bateriei de 100 %. Capacitatea poate fi restabilită dacă bateria revine la un interval de temperatură de aproximativ 20 °C (68 °F).

- Mențineți ventilația liberă
- Încărcați bateria într-un loc cu temperaturi de aproximativ 20 °C (68 °F).
- Nu introduceți bateria într-un cuptor cu microunde
- Nu dezamblați bateria sau nu o atingeți cu un obiect ascuțit
- Nu scoateți bateria din dispozitiv cu ajutorul unui obiect ascuțit



Bateriile sunt certificate Ex împreună cu dispozitivul. Utilizarea bateriilor care nu sunt enumerate în certificat, va invalida certificarea Ex.



Conservarea energiei bateriei

- Actualizarea Windows 10 Creators
 - Îmbunătățiți durata de viață a bateriei
 - Verificați scurgerea bateriei
- Opriți modulele wireless pe care nu le utilizați
- Verificați și optimizați setările dispozitivelor wireless
- Reduceți luminozitatea afișajului
- Opriți toate modulele care nu sunt utilizate în programul de servicii, de exemplu, GPS, scanner, cameră
- Porniți economizorul de ecran
- Creați un plan de energie conform instrucțiunilor Microsoft
- Configurați opțiunile de energie conform instrucțiunilor Microsoft
- Configurați setările de repaus conform instrucțiunilor Microsoft

10 Repararea

10.1 Observații generale

NOTĂ

Nu dezamblați și nu reparați singur dispozitivul, deoarece, în caz contrar, garanția va fi anulată.

- ▶ Dacă dispozitivul necesită reparații, contactați întotdeauna Centrul de vânzări Endress+Hauser: www.addresses.endress.com

10.2 Piese de schimb

Accesorii disponibile în prezent pentru produs pot fi selectate prin intermediul configuratorului de produs la adresa www.endress.com:

1. Selectați produsul utilizând filtrele și câmpul de căutare.
2. Deschideți pagina de produs.
3. Selectați **Piese de schimb și accesorii**.

10.3 Returnare

Cerințele pentru returnarea dispozitivului în condiții de siguranță pot varia în funcție de tipul de dispozitiv și de legislația națională.

1. Consultați pagina web pentru informații:
<http://www.endress.com/support/return-material>
↳ Selectați regiunea.
2. Returnați dispozitivul dacă sunt necesare reparații sau o calibrare în fabrică sau dacă s-a comandat sau a fost livrat un dispozitiv greșit.

10.4 Eliminarea



Dacă este solicitat de Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), produsul este marcat cu simbolul ilustrat pentru a reduce eliminarea DEEE ca deșeuri municipale nesortate. Nu eliminați ca deșeuri municipale nesortate produsele care au acest marcaj. În schimb, returnați-le la producător în vederea eliminării în conformitate cu condițiile aplicabile.

10.4.1 Eliminarea bateriei

Acest produs conține o baterie cu ioni de litiu sau o baterie cu hidrură metalică de nichel. Aceste baterii trebuie eliminate într-un mod corect. Contactați autoritatea locală de protecție a mediului pentru informații despre programele de reciclare și eliminare din țara dvs.

11 Accesorii

Accesorii disponibile în prezent pentru produs pot fi selectate prin intermediul configuratorului de produs la adresa www.endress.com:

1. Selectați produsul utilizând filtrele și câmpul de căutare.
2. Deschideți pagina de produs.
3. Selectați **Piese de schimb și accesorii**.

12 Date tehnice



Pentru informații detaliate despre „datele tehnice”: consultați Informațiile tehnice

13 Anexă

13.1 Protejarea dispozitivelor mobile

În zilele noastre, tehnologia mobilă reprezintă o parte importantă din întreprinderile comerciale moderne, deoarece din ce în ce mai multe date sunt stocate pe dispozitive mobile. În plus, aceste dispozitive sunt acum la fel de puternice ca și computerele convenționale. Deoarece aceste dispozitive mobile părăsesc în mod frecvent spațiile comerciale, acestea au nevoie de mai multă protecție decât dispozitivele desktop. Mai jos puteți găsi patru sfaturi

rapide care vă vor ajuta să vă protejați dispozitivele mobile și informațiile pe care le conțin acestea.



Porniți protecția parolei

Utilizați o parolă suficient de complexă sau un cod PIN.



Executați actualizările de securitate

Toți producătorii lansează periodic actualizări de securitate pentru a proteja dispozitivul. Acest proces este rapid, ușor și gratuit. În setările dumneavoastră, asigurați-vă că actualizările sunt instalate automat. Dacă producătorul nu intenționează să mai lanseze alte actualizări pentru dispozitiv, acesta trebuie înlocuit cu o versiune actualizată.



Executați actualizări pentru aplicație și pentru sistemul de operare

Actualizați periodic toate aplicațiile instalate și sistemul de operare cu corecții lansate de dezvoltatorii de software. Aceste actualizări nu numai că adaugă noi funcții, ci și remediază toate vulnerabilitățile de securitate care ar fi putut fi detectate. Funcția de actualizare a software-ului Endress+Hauser asigură notificarea automată a noilor actualizări. Aceasta necesită acces la internet. Pentru personal este important să știe când sunt disponibile actualizările, cum sunt instalate și că acest lucru trebuie făcut cât mai repede posibil.



Nu conectați hotspoturi WLAN necunoscute

Cea mai simplă măsură de precauție care trebuie luată este de a nu vă conecta niciodată la internet prin intermediul hotspoturilor necunoscute și de a utiliza în schimb rețeaua de comunicații mobile 3G sau 4G. Prin intermediul rețelelor private virtuale (VPN), datele dumneavoastră sunt criptate înainte de a fi transmise prin internet.



71595615

www.addresses.endress.com
